



СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Брюксел, 14 януари 2014 г. (21.01)
(OR. en)

5312/14

POLGEN 7

БЕЛЕЖКА

От: Генералния секретариат на Съвета

До: Делегациите

№ предх. док.: 12111/1/13 REV 1

Относно: Списък на подготвителните органи на Съвета

1. Списъкът на подготвителните органи на Съвета е поместен в приложение I¹.
2. За подготвителните органи, отбелязани с една звездичка, всички делегати следва да притежават валидно разрешение за достъп на персонала на ЕС на ниво най-малко SECRET UE/EU SECRET. За подготвителните органи, отбелязани с две звездички, всички делегати следва да притежават валидно разрешение за достъп на персонала на ЕС на ниво най-малко CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL².
3. В приложение II са представени някои изисквания за сигурност, свързани с достъпа до заседанията, по-специално при обсъждане на класифицирана информация.

¹ В списъка не са включени съвместните комитети и други органи с участието на трети държави. Не са включени и определени органи (например Общият контролен орган за Шенген, COST и Постояният комитет по заетостта), които въпреки че заседават в сградата на Съвета, не са подготвителни органи на Съвета.

² Тези означения в приложение I отменят и заменят документ 8683/05 + COR 1.

4. Приложение III съдържа всички подготвителни органи с постоянно председателство (т.е. комитети или работни групи, чийто председател се избира/назначава, както и тези, които се председателстват от представител на върховния представител или от Генералния секретариат на Съвета).
5. Комитети или работни групи могат да бъдат създавани единствено от Съвета или от Корепер или с тяхно одобрение. Само комитетите и работните групи от настоящия списък могат да заседават в качеството на подготвителни органи на Съвета (член 19, параграф 3 от Процедурния правилник на Съвета). Работните групи *ad hoc* прекратяват съществуването си, след като изпълнят мандата си. Това правило следва да е посочено изрично в мандата им или той следва да е с ограничен срок на действие.
6. Значителни по обхват и важни нови технически предложения, които изискват специфични експертни умения, следва като правило да се включват в правомощията на съществуваща компетентна работна група. Ако това се налага по практически съображения, за предпочтение е да се посочи конкретна подобласт вместо да се създава нова постоянна или *ad hoc* работна група. Посочването на подобласти *не* означава, че правомощията на работната група се ограничават до тези подобласти; работните групи се занимават и с всички други въпроси, попадащи в правомощията им като цяло. Решението да се посочат такива подобласти се взема от председателството в зависимост от практическата необходимост.
7. Заседанията следва да бъдат свиквани само при наличие на достатъчно съществен дневен ред или ако това се налага поради обективни крайни срокове.

СПИСЪК НА ПОДГОТВИТЕЛНИТЕ ОРГАНИ НА СЪВЕТА

A.	Комитети, създадени по силата на Договорите, с междуправителствено решение, с акт на Съвета, и групи, тясно свързани с КОРЕНПЕР	4
B.	Общи въпроси	6
C.	Външни работи	7
D.	Икономически и финансови въпроси	8
E.	Правосъдие и вътрешни работи	9
F.	Селско стопанство и рибарство	10
G.	Конкурентоспособност (вътрешен пазар, промишленост, научни изследвания и космическо пространство)	12
H.	Транспорт/Телекомуникации/Енергетика	13
I.	Заетост/Социална политика/Здравеопазване/Потребителски въпроси	13
J.	Околна среда	13
K.	Образование/Младеж/Култура/Спорт	13

КОМИТЕТИ, СЪЗДАДЕНИ ПО СИЛАТА НА ДОГОВОРИТЕ	
A.1	Комитет на постоянните представители (Корепер)* — II част — I част
A.2	Икономически и финансов комитет ¹ (°) **
A.3	Комитет по заетостта ² (°)
A.4	Комитет „Търговска политика“ ³ ** — Членове — Заместник-членове — Експерти (STIS, услуги и инвестиции, взаимно признаване)
A.5	Комитет по политика и сигурност (КПС) (°°)*
A.6	Постоянен комитет за оперативно сътрудничество в областта на вътрешната сигурност (COSI) ⁴ *
A.7	Комитет за социална закрила ⁵ (°)
КОМИТЕТ, СЪЗДАДЕН С МЕЖДУПРАВИТЕЛСТВЕНО РЕШЕНИЕ	
A.8	Специален комитет по селско стопанство (СКСС) ⁶

* Всички делегати следва да имат разрешение за достъп най-малко на ниво SECRET UE/EU SECRET.

** Всички делегати следва да имат разрешение за достъп най-малко на ниво CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

(°) Комитети и работни групи, чийто председател се избира/назначава

(°°) Комитети и работни групи, които се председателстват от представител на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност

¹ Този консултативен орган, създаден съгласно член 134 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), изготвя становища по искане или на Съвета, или на Комисията, и допринася за подготовката на заседанията на Съвета. Неговият председател се избира, а секретариатът му се осигурява от Комисията (вж. OB L 158, 27.6.2003 г., стр. 58).

² Този консултативен орган, създаден съгласно член 150 от ДФЕС, изготвя становища по искане или на Съвета, или на Комисията, и допринася за подготовката на заседанията на Съвета. Неговият председател се избира, а секретариатът му се осигурява от Комисията (вж. OB L 29, 4.2.2000 г., стр. 21).

³ Комитет „Търговска политика“ подпомага дейността на Комисията при преговори по търговски споразумения и съветва Комисията относно общата търговска политика. Неговата консултативна роля не засяга функциите на съответните работни групи по географски региони, които отговарят за двустранните отношения с трети държави (вж. док. 16864/09 и 5662/10).

⁴ Този комитет, предвиден в член 71 от ДФЕС, е създаден с решение на Съвета (вж. док. 5949/10 + COR 1).

⁵ Този консултативен орган, създаден съгласно член 160 от ДФЕС, изготвя становища по искане или на Съвета, или на Комисията. Неговият председател се избира, а секретариатът му се осигурява от Комисията (вж. OB L 314, 13.10.2004 г., стр. 8).

⁶ Специалният комитет по селско стопанство (СКСС) е създаден с решение на представителите на правителствата на държавите членки на 12 май 1960 г., за да подготвя решения на Съвета по селско стопанство.

КОМИТЕТИ, СЪЗДАДЕНИ С АКТ НА СЪВЕТА	
A.9	Военен комитет на Европейския съюз (EUMC) ¹ (°) *
A.10	Комитет за гражданските аспекти на управлението на кризи (Civcom) ² (°°)*
A.11	Комитет за икономическа политика ³ (°)
A.12	Комитет по финансови услуги ⁴ (°)
A.13	Комитет по сигурността ⁵ (°°°) * — Осигуреност на информацията (AQUAs, експерти) ⁶ — Експерти по ГНСС ⁷ — Съвет по акредитиране на сигурността (CAC)
ГРУПИ, ТЯСНО СВЪРЗАНИ С КОРЕПЕР	
A.14	Група „Античи“*
A.15	Група „Мертенс“*
A.16	Група „Приятели на председателството“ — Интегрирани договорености за реакция на политическо равнище в кризисни ситуации и прилагане на клаузата за солидарност (IPCR/SCI) — Интегрирана морска политика — Въпроси, свързани с кибернетичното пространство — Макрорегионални стратегии
СЪВЕТНИЦИ/АТАШЕТА	
A.18	Съветници/Аташета ⁸

* Всички делегати следва да имат разрешение за достъп най-малко на ниво SECRET UE/EU SECRET.

(°) Комитети и работни групи, чийто председател се избира/назначава

(°°) Комитети и работни групи, които се председателстват от представител на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност

(°°°) Комитети и работни групи, които се председателстват от Генералния секретариат на Съвета

¹ Вж. Решение 2001/79/OВППС на Съвета от 22 януари 2001 г., OB L 27, 30.1.2001 г., стр. 4—6. Председателят на този комитет се избира, както се потвърждава от бележка 2 от приложение II към Решение 2009/908/ЕС на Съвета от 1 декември 2009 г., OB L 322, 9.12.2009 г., стр. 28.

² Вж. Решение 2000/354/OВППС на Съвета от 22 май 2000 г., OB L 127, стр. 1.

³ Вж. Решение 2000/604/EO на Съвета от 29 септември 2000 г., OB L 257, 11.10.2000 г., стр. 28. Председателят на този комитет се избира; секретариатът на комитета се осигурява от Комисията.

⁴ Вж. Решение на Съвета от 18 февруари 2003 г., OB L 67, 12.3.2003 г., стр. 17.

⁵ Вж. Решение 2011/292/ЕС на Съвета от 31 март 2011 г., OB L 141, 27.5.2011 г., стр. 17 (вж. член 16).

⁶ Вж. Решение 2011/292/ЕС на Съвета от 31 март 2011 г., OB L 141, 27.5.2011 г., стр. 17 (вж. член 16, параграф 3).

⁷ Вж. док. 7559/1/06 REV 1.

⁸ Официалните заседания на съветници или аташета се свикват и организират съгласно установените практики.

ОБЩИ ВЪПРОСИ	
B.1	Работна група „Общи въпроси“
B.3	Работна група на високо равнище „Убежище и миграция“ ¹
B.4	Хоризонтална работна група „Наркотици“ ²
B.5	Работна група „Структурни мерки“
B.6	Работна група „Крайно отдалечени райони“
B.7	Работна група „Атомни въпроси“**
B.8	Работна група „Статистика“ ³
B.9	Работна група „Информация“(^{ooo})
B.11	Координационен комитет за КИС (КККИС) ⁴ (^{ooo}) * — КККИС (TECH) ⁵
B.12	Работна група „Кодификация на законодателството“ (^{ooo})
B.13	Работна група „Юрист-лингвисти“ (^{ooo})
B.14	Работна група „Съд“
B.15	Работна група „Правилник за персонала“
B.17	Работна група <i>ad hoc</i> „Дейност по изпълнението на заключенията на Съвета от 26 април 2004 г. относно Кипър“ ⁶
B.18	Работна група <i>ad hoc</i> „Механизъм за сътрудничество и проверка за България и Румъния“ ⁷
B.19	Работна група „Разширяване и държави, водещи преговори за присъединяване към ЕС“ ⁸
B.21	Работна група по електронно право ⁹
B.22	Група <i>ad hoc</i> по ядрена сигурност ¹⁰

* Всички делегати следва да имат разрешение за достъп най-малко на ниво SECRET UE/EU SECRET.

** Всички делегати следва да имат разрешение за достъп най-малко на ниво CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

(^{ooo}) Комитети и работни групи, които се председателстват от Генералния секретариат на Съвета

¹ Одобрена от Съвета на 25 януари 1999 г. и от Коропер на 4 юни 2002 г.

² Хоризонталната работна група има общ поглед върху всички въпроси, свързани с наркотиците. Председателството и Генералният секретариат съответно правят необходимото тя да получава информация по всички въпроси, свързани с наркотиците, които се разглеждат от други работни групи.

³ Разглежда по-специално статистиката за ECOFIN, вътрешния пазар, селското стопанство и рибарството, социалната политика, здравеопазването и защитата на потребителите. Тази работна група има общ поглед върху всички статистически въпроси. Председателството и Генералният секретариат съответно правят необходимото тя да получава информация по всички въпроси, свързани със статистиката, които се разглеждат от други работни групи (вж. док. 7003/03, стр. 2).

⁴ Вж. док. 14195/10.

⁵ Вж. док. 5189/11.

⁶ Вж. Коропер (II част) от 7 април 2004 г.

⁷ Вж. док. 5144/07.

⁸ Вж. док. 10249/06.

⁹ Вж. док. 16113/10.

¹⁰ Вж. док. 13111/1/11 REV 1.

ВЪНШНИ РАБОТИ

C.1	Работна група на съветниците по външни отношения (RELEX)* — Санкции
C.2	Работна група „Международно публично право“** — Международен наказателен съд
C.3	Работна група „Морско право“
C.4	Работна група „ООН“ (°°)**
C.5	Работна група „ОССЕ и Съвет на Европа“ (°°)**
C.6	Работна група „Права на човека“ (°°)**
C.7	Работна група „Трансатлантически отношения“ (°°)*
C.9	Работна група „Източна Европа и Централна Азия“ (°°)*
C.10	Работна група „ЕАСТ“ **
C.11	Работна група „Западни Балкани“ (°°)*
C.12	Работна група <i>ad hoc</i> за близкоизточния мирен процес (°°)*
C.13	Работна група „Близък изток и Персийски залив“ (°°)*
C.14	Работна група „Машрек и Магreb“ (°°)*
C.15	Работна група „Африка“ (°°)*
C.16	Работна група „АКТБ“**
C.17	Работна група „Азия и Океания“ (°°)*
C.18	Работна група „Латинска Америка и Карибите“ (°°)*
C.19	Работна група „Тероризъм“ (Международни аспекти)*
C.20	Работна група „Неразпространение“ (°°)*
C.21	Работна група „Износ на конвенционално оръжие“ (°°)*
C.22	Работна група „Глобално разоръжаване и контрол над въоръженията“ (°°)** — Космическо пространство
C.23	Работна група „Изделия с двойна употреба“**
C.25	Политико-военна група (°°)*
C.26	Работна група на Военния комитет (EUMC WG) ³ (°)* — НТФ
C.27	Работна група „Търговски въпроси“**
C.28	Работна група „Обща система за преференции“
C.30	Работна група „Сътрудничество за развитие“**
C.31	Работна група „Подготовка на международни конференции по въпросите на развитието“**
C.32	Работна група „Хуманитарна и продоволствена помощ“
C.33	Работна група „Суровини“
C.34	Работна група „Консулски въпроси“**
C.36	Група „Николайдис“ ⁶ (°°)*
C.38	Работна група за прилагането на специални мерки за борба с тероризма* ⁷

* Всички делегати следва да имат разрешение за достъп най-малко на ниво SECRET UE/EU SECRET.

** Всички делегати следва да имат разрешение за достъп най-малко на ниво CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

(°) Комитети и работни групи, чийто председател се избира/назначава.

(°°) Комитети и работни групи, които се председателстват от представител на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност.

¹ Вж. док. 5603/04.

² Освен за страните от ЕАСТ и Фаръорските острови, тази работна група отговаря за въпроси, свързани с Монако, Андора, Сан Марино и Светия престол.

³ Вж. док. 8745/08.

⁴ Включва АКТБ/FIN.

⁵ Председателят на тази работна група се избира (вж. бележка 2 от приложение II към Решение 2009/908/EC на Съвета от 1 декември 2009 г., OB L 322, 9.12.2009 г., стр. 28). Експертите могат да бъдат свикани на заседание едновременно със заседанието на работната група (вж. док. 400/1/00 ADD 1 REV 2, стр. 37—95).

⁶ Вж. док. 8441/03.

⁷ Вж. док. 10826/1/07 REV 1.

ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ	
D.1	Работна група „Собствени ресурси“
D.2	Работна група на финансовите съветници
D.3	Работна група „Финансови услуги“
D.4	Работна група „Данъчни въпроси“ — Косвено данъчно облагане (включително ДДС, акцизи, данъчно облагане на енергийните продукти и електроенергията, данък върху финансовите сделки (FTT) — Пряко данъчно облагане (включително облагане на доходи от спестявания, лихви и авторски и лицензионни възнаграждения)
D.5	Група „Кодекс за поведение“ (Данъчно облагане на предприятия) ¹ (°) — Подгрупа А — Подгрупа Б — Подгрупа (въпроси на борбата със злоупотребите, свързани с входящи и изходящи трансфери на печалби и несъответствия между данъчните системи)
D.6	Работна група на високо равнище ²
D.7	Бюджетен комитет
D.8	Работна група „Борба с измамите“
D.9	Работна група „Застрахователно дело“ ³
D.11	Работна група „Експортно кредитиране“ ⁴
D.13	Работна група <i>ad hoc</i> „Единен механизъм за преструктуриране“ ⁵

¹ Комитети и работни групи, чийто председател се избира/назначава.

² Представители на високо равнище на министрите на финансите.

³ Създадена с цел гарантиране координацията на работата, включително за да се постигне успоредно напредък в данъчния пакет (вж. док. 9915/01).

⁴ Вж. док. 5441/07 — посочена е тук, тъй като „застрахователното дело“ влиза в сферата на дейност на ECOFIN.

⁵ Задачите ѝ са определени в док. S/477e/74, решение на Съвета от 27.9.1960 г.

⁵ Вж. док. 12020/13.

ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ¹

E.1	Стратегически комитет за имиграция, граници и убежище (SCIFA) ^{2**}
E.2	Работна група „Интеграция, миграция и експулсиране“
E.3	Работна група „Визи“
E.4	Работна група „Убежище“
E.6	Работна група „Граници“ ³
E.7	Работна група по гражданскоправни въпроси
E.12	Работна група „Тероризъм“*
E.13	Работна група „Митническо сътрудничество“
E.14	Работна група „Сътрудничество по наказателноправни въпроси“ ⁴
E.15	Работна група „Материално наказателно право“
E.21	Работна група „Гражданска защита“***
E.22	Работна група „Основни права, граждански права и свободно движение на хора“ ⁵
E.23	Работна група „Обмен на информация и защита на данните“ ⁶
E.24	Работна група „ПВР—Външни отношения“ ⁷
E.25	Координационен комитет в областта на полицейското и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси (CATS) ^{8 *}
E.26	Работна група „Правоприлагане“
E.27	Работна група „Шенгенски въпроси“
E.28	Работна група „Общи въпроси, включително оценяване“

* Всички делегати следва да имат разрешение за достъп най-малко на ниво SECRET UE/EU SECRET.

** Всички делегати следва да имат разрешение за достъп най-малко на ниво CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

¹ На 17 декември 2009 г. Корепер взе решение за няколко изменения в работните структури, повечето от които влязоха в действие на 1 юли 2010 г. (док. 17653/09). Освен това на 24 ноември 2009 г. Корепер реши (вж. документи 16070/09 и 16072/09):

- a) CATS/SCIFA да продължат да провеждат заседания до 1 януари 2012 г. Преди изтичането на този срок Корепер да направи нова оценка на необходимостта от запазване на CATS/SCIFA, като отчете ефикасността и съгласуваността на работните структури на Съвета.
- b) CATS/SCIFA да насочат обсъжданията си главно към стратегически въпроси, по които Постояният комитет за оперативно сътрудничество в областта на вътрешната сигурност (COSI) не би могъл да даде принос, и да заседават при необходимост, когато бъдат свикани от председателството.
- v) CATS/SCIFA биха могли да участват в законодателната работа, когато това се счете за уместно. Единствено Корепер носи отговорност за изготвяне на законодателни актове. През ноември 2011 г. Корепер взе решение CATS и SCIFA да продължат да заседават съгласно нови насоки, докато бъде направена следваща оценка (док. 17182/11 и 17187/11)

² Вж. документи 7440/04, 7780/06 и 16072/09.

³ Включително фалшиви документи.

⁴ Вж. док. 6166/2/99.

⁵ Вж. Корепер (II част) от 27 април 2005 г. (док. 8457/05 CRS CRP 20). На 17 декември 2009 г. Корепер реши да възложи на тази работна група всички въпроси, свързани с основните права и гражданските права, включително свободното движение на хора, воденето на преговори за присъединяването на Съюза към Европейската конвенция за правата на човека (ECHR), последващите действия във връзка с докладите на Агенцията на Европейския съюз за основните права. Работната група следва да може при необходимост да заседава в различни състави в зависимост от предмета на дневния ред. Корепер направи групата постоянна на 17 декември 2009 г. (вж. док. 17653/09).

⁶ Вж. документи 6259/5/06 REV 5, 9208/1/08 REV 1 (вж. док. 17653/09).

⁷ Вж. док. 14431/1/08. Корепер направи групата постоянна на 17 декември 2009 г. (вж. док. 17653/09).

⁸ Вж. док. 16070/09 и 17187/11.

СЕЛСКО СТОПАНСТВО/РИБАРСТВО	
F.1	Група на високо равнище „Селско стопанство“ ¹
F.2	Работна група „Селскостопански структури и развитие на селските райони“ — Селско стопанство и околната среда — Развитие на селските райони — Селскостопански структури — Егейски острови
F.3	Работна група „Хоризонтални селскостопански въпроси“ — Опростяване на ОСП — Засилване на контрола ²
F.4	Работна група „Насърчаване на селскостопанската продукция“
F.5	Работна група „Генетични ресурси в селското стопанство“
F.6	Работна група „Качество на храните“ — Биологично земеделие — Географски означения и наименования за произход — Сертификати за специфичен характер
F.7	Работна група „Животински продукти“ — Говеждо и телешко месо — Овче и козе месо — Свинско месо — Яйца и птичие месо — Мляко и млечни продукти — Пчеларство и мед
F.8	Работна група „Обработвани култури“ — Зърнени култури — Маслодайни семена — Ориз — Протеинови култури — Сух фураж — Семена
F.9	Работна група „Захар и изоглюкоза“
F.10	Работна група „Плодове и зеленчуци“ — Банани — Пресни плодове и зеленчуци — Преработени плодове и зеленчуци — Картофи
F.11	Работна група „Маслиново масло“ ³
F.12	Работна група „Вина и алкохол“ ⁴ — Вина — Ароматизирани вина — Спиртни напитки — Алкохол — Международна организация по лозата и виното (OIV)

¹ Вж. док. 13642/05. Тази група заседава на равнище заместник-министри.

² Включително интегрираната система.

³ Включително трапезни маслини.

⁴ Включително оцет.

F.13	Работна група „Специфични растителни продукти“ — Цветарство — Хмел — Тютюн — Текстилни влакна
F.14	Работна група „Продукти, които не са посочени в приложение I“
F.15	Работна група „Финансови селскостопански въпроси“ — Агромонетарни въпроси — Агрифин
F.16	Работна група „Горско стопанство“
F.17	Работна група „Селскостопански въпроси“ — Етикетиране на преработени селскостопански продукти — Храни за животни — Семена и размножителен материал — Вредни организми — Остатъци от пестициди — Пестициди/Продукти за растителна защита — Права на селекционерите на растения — ГМО
F.18	Работна група на ръководителите на фитосанитарни служби
F.19	Работна група „Фитосанитарни въпроси“ — Защита и контрол — Размножителен и посадъчен материал — Група „Розендал“ — Въпроси, свързани с Международната конвенция по растителна защита/ Комисията по фитосанитарни мерки ¹
F.20	Работна група на ръководителите на ветеринарни служби
F.21	Работна група от ветеринарни експерти — Обществено здравеопазване — Здраве на животните — Хуманно отношение към животните — Животновъдство — Рибни продукти — Група „Потсдам“
F.22	Работна група „Координация“ — ФАО — ОИСР
F.23	Работна група „Codex Alimentarius“ ²
F.24	Работна група по външна политика на рибарството
F.25	Работна група по вътрешна политика на рибарството
F.26	Работна група на генералните директори по рибарство
F.29	Работна група <i>ad hoc</i> „Генетично модифицирани организми“ ³

¹ Вж. док. 10953/13.

² Тази работна група заседава в различен състав в зависимост от предмета на обсъждане.

³ Вж. док. 12829/1/10 REV 1.

КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТ

(Вътрешен пазар, промишленост, научни изследвания и космическо пространство¹⁾)

G.1	Работна група „Конкурентоспособност и растеж“ ²
G.2	Работна група „Обществени поръчки“
G.3	Работна група „Интелектуална собственост“ — Патенти — Авторско право — Промишлен дизайн — Търговски марки — Прилагане — Търговски тайни
G.4	Работна група по дружествено право
G.6	Работна група „Право на установяване и предоставяне на услуги“
G.7	Работна група „Техническа хармонизация“ — Радиооборудване — Съоръжения под налягане — Моторни превозни средства — Опасни вещества
G.8	Работна група „Митнически съюз“
G.12	Работна група „Конкуренция“
G.13	Работна група „Научни изследвания“
G.14	Съвместна работна група „Научни изследвания/атомни въпроси“
G.21	Комитет за европейското научноизследователско пространство (ERAC) ³
G.22	Работна група „Космическо пространство“ ⁴
G.23	Работна група „Зашита и информиране на потребителите“

¹ След влизането в сила на ДФЕС, и по-специално на член 189 от него, на 16 септември 2010 г. по препоръка на Съвета по общи въпроси Европейският съвет взе решение в наименованието да бъде добавено „космическо пространство“.

² Включително вътрешен пазар, промишленост, корабостроене и туризъм. В съответствие с решение на Корепер (док. 14818/02) тази работна група заседава в различен състав в зависимост от дневния ред. При необходимост и по инициатива на председателството тя заседава на равнище висши служители, с определени от държавите членки представители, които разглеждат, *inter alia*, хоризонтални въпроси.

³ Наричан преди Комитет за научно-технически изследвания (CREST). Този комитет се председателства от Комисията. Секретариатът му се осигурява от секретариата на Съвета. Процедурният правилник на ERAC позволява създаване на работни групи *ad hoc*. В него са включени два специализирани състава на ERAC, наречени Група на високо равнище за съвместно планиране (GPC) и Стратегически форум за международно научно и технологично сътрудничество (SFIC), като председателите им се избират измежду държавите членки.

⁴ Вж. док. 14274/10.

ТРАНСПОРТ/ТЕЛЕКОМУНИКАЦИИ/ЕНЕРГЕТИКА	
H.1	Работна група „Сухопътен транспорт“ ¹
H.2	Работна група „Морски транспорт“ ¹
H.3	Работна група „Въздушен транспорт“ ¹
H.4	Работна група „Транспорт — интерmodalни въпроси и мрежи“ ¹
H.5	Работна група „Телекомуникации и информационно общество“**
H.6	Работна група „Пощенски услуги“
H.7	Работна група „Енергетика“ ^{2**}
H.9	Работна група <i>ad hoc</i> „Непряка промяна в земеползването“ ³

ЗАЕТОСТ/СОЦИАЛНА ПОЛИТИКА ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ И ПОТРЕБИТЕЛСКИ ВЪПРОСИ	
I.1	Работна група „Социални въпроси“
I.2	Работна група „Обществено здравеопазване“
I.4	Работна група „Фармацевтични продукти и медицински изделия“
I.5	Работна група „Хани“

ОКОЛНА СРЕДА⁴	
J.1	Работна група „Околна среда“
J.2	Работна група „Международни аспекти на околната среда“

ОБРАЗОВАНИЕ/МЛАДЕЖ/КУЛТУРА/СПОРТ	
K.1	Комитет по образование
K.2	Работна група за младежта
K.3	Комитет по културни въпроси
K.4	Работна група по аудио-визия
K.5	Работна група „Спорт“ ⁵

** Всички делегати следва да имат разрешение за достъп най-малко на ниво CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

¹ Тези работни групи заседават и в специални състави в зависимост от оперативните нужди, включително като специални комитети, предвидени в указания на Съвета за водене на преговори.

² Включва работната група на високо равнище „Енергетика“.

³ Вж. док. 17304/12.

⁴ Тези работни групи заседават в различен състав в зависимост от въпроса, който се обсъжда.

⁵ Вж. док. 5009/10, Корепер (I част) от февруари 2010 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ПРОЦЕДУРИ ЗА СИГУРНОСТ ЗА ЗАСЕДАНИЯТА НА ПОДГОТВИТЕЛНИТЕ ОРГАНИ НА СЪВЕТА

Достъп до заседателни зали

1. Залите, в които се провежда заседание, се разглеждат като защитени зони и може да подлежат на контрол на достъпа и присъствието от страна на организиращата структура или от страна на служители на Генералния секретариат. Заседанията на определени състави на Съвета или заседанията, на които се обсъждат чувствителни въпроси, може да подлежат на контрол на достъпа и присъствието от страна на представители на Службата за сигурност. Повече подробности за заседанията, на които се обсъжда класифицирана информация на ЕС, са представени по-долу. При други видове заседания участниците взаимно проверяват присъствието под ръководството на председателя.
2. Делегатите трябва да носят идентификационните си служебни карти на видно място. Отговорникът за залата може да поисква да провери идентификационната служебна карта на всеки делегат и ако съответното лице не е в състояние да я представи, да поисква съдействие от Службата за сигурност. Служителите на Службата за сигурност са упълномощени да отказват достъп или да отстраняват от заседанието неидентифицираните и неоправомощените лица. Лицата с еднодневни служебни карти се допускат само ако картата им дава конкретно разрешение за присъствие на въпросното заседание.

Обсъждане на точки, свързани с класифицирана информация

3. Всяко обсъждане на точки, свързани с класифицирана информация, трябва да се организира в съответствие с правилата за сигурност на Съвета за защита на класифицирана информация на ЕС¹.

Разрешение за достъп

4. Делегати, които присъстват на заседания на подготвителните органи на Съвета, в които редовно се обсъждат точки, свързани с класифицирана информация, трябва да притежават разрешение за достъп поне до нивото, посочено в приложение I към настоящия документ.
5. На делегациите се напомня предварително, в известието за заседание, че се изиска разрешение за достъп до класифицирана информация за обсъждането на всяка точка, свързана с информация, класифицирана на ниво CONFIDENTIAL UE/EU CONFIDENTIAL или по-високо.
6. Отговорност на председателя на заседанието е да обяви обсъждането на точка, свързана с информация, класифицирана на ниво CONFIDENTIAL UE/EU CONFIDENTIAL, и да гарантира, че всички делегати разполагат с подходящо разрешение за достъп до класифицирана информация. Отговорност на държавите членки е да изпратят на тези заседания единствено представители с подходящо разрешение за достъп до класифицирана информация. Председателят може да поисква съдействието на Службата за сигурност за разрешаване на евентуални въпроси, които може да възникнат.

¹ Решение 2011/292/ЕС на Съвета (OB L 141, 27.5.2011 г., стр. 17—65).

CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL

7. Обсъждането на точки, които включват информация, класифицирана като CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL, може да се провежда във всяка заседателна зала. Достъпът до заседания или до обсъждането на точки, които включват информация, класифицирана като CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL, подлежи на проверки на място от Службата за сигурност на Генералния секретариат на Съвета, извършвани със съдействието на дължностното лице от Генералния секретариат, отговорно за обслужване на заседанието. Електронните устройства (преносими компютри, таблети, мобилни телефони, джобни компютри и др.) са особено уязвими на компрометиране с цел подслушване. Делегациите трябва да изключат тези електронни устройства по време на обсъждането на точките, които включват информация, класифицирана като CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL. Председателят или дължностното лице от Генералния секретариат, отговорно за обслужване на заседанието, припомнят това на делегатите, преди да се пристъпи към обсъждането на точката.

SECRET UE/EU SECRET

8. Обсъждането на точки, които включват информация, класифицирана като SECRET UE/EU SECRET, трябва винаги да се провежда в предназначената за тази цел зала. Достъпът до заседания или до обсъждането на точки, които включват информация, класифицирана като SECRET UE/EU SECRET, се контролира от Службата за сигурност на Генералния секретариат на Съвета със съдействието на дължностното лице от Генералния секретариат, отговорно за обслужване на заседанието. Службата за сигурност получава инструкции да не допуска никакви изключения относно притежанието на лично разрешение за достъп на ниво SECRET UE/EU SECRET и да не допуска внасянето на електронни устройства. Компетентните национални органи, дирекция „Сигурност“ на Комисията или Службата за сигурност на ЕСВД трябва да изпратят до Службата за сигурност на Генералния секретариат на Съвета удостоверенията за разрешение за достъп на персонала (УРДП) на делегатите (e-mail: securite.habilitations@consilium.europa.eu). По изключение оригиналът на УРДП може да бъде представен лично от съответния делегат.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

СПИСЪК НА ПОДГОТВИТЕЛНИТЕ ОРГАНИ С ПОСТОЯННО ПРЕДСЕДАТЕЛСТВО

I. Комитети и работни групи, чийто председател се избира/назначава

- A.2 Икономически и финансов комитет
- A.3 Комитет по заетостта
- A.7 Комитет за социална закрила
- A.9 Военен комитет на Европейския съюз (EUMC)
- A.11 Комитет за икономическа политика
- A.12 Комитет по финансова услуги
- C.26 Работна група на Военния комитет (EUMC WG)
- D.5 Група „Кодекс за поведение“ (Данъчно облагане на предприятия)

II. Комитети и работни групи, които се председателстват от представител на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност

- A.5 Комитет по политика и сигурност (КПС)
- A.10 Комитет за гражданските аспекти на управлението на кризи (Civcom)
- C.4 Работна група „ОНН“
- C.5 Работна група „ОССЕ и Съвет на Европа“
- C.6 Работна група „Права на човека“
- C.7 Работна група „Трансатлантически отношения“
- C.9 Работна група „Източна Европа и Централна Азия“
- C.11 Работна група „Западни Балкани“
- C.12 Работна група *ad hoc* за близкоизточния мирен процес
- C.13 Работна група „Близък изток и Персийски залив“
- C.14 Работна група „Машрек и Магreb“
- C.15 Работна група „Африка“
- C.17 Работна група „Азия и Океания“
- C.18 Работна група „Латинска Америка и Карибите“
- C.20 Работна група „Неразпространение“
- C.21 Работна група „Износ на конвенционално оръжие“
- C.22 Работна група „Глобално разоръжаване и контрол над въоръженията“
- C.25 Политико-военна група
- C.36 Група „Николайдис“

III. Комитети и работни групи, които се председателстват от Генералния секретариат на Съвета

- A.13 Комитет по сигурността и съответни подобласти
- B. 9 Работна група „Информация“
- B.21 Работна група по електронно право
- B.11 Координационен комитет за КИС
- B.12 Работна група „Кодификация на законодателството“
- B.13 Работна група „Юрист-лингвисти“